

ДРАГАНА ТОДОРОВИЋ СКОРИЋ



Тао инспирације



Дрво пред планином / Tree in Front of the Mountain
2021, акрил и туш на папиру / acrylic and ink on paper, 100x70cm

ДРАГАНА ТОДОРОВИЋ СКОРИЋ
Тао инспирације

DRAGANA TODOROVIĆ SKORIĆ
Tao of Inspiration



Продајна галерија „Београд“
Април 2022.
Београд

Весна Тодоровић

О ВОДИ, О ВАЗДУХУ, О СТЕНАМА, О ПУТУ

Ко познаје друге, мудар је;

Ко познаје себе, види јасно.

Лао Це, Тао Те Ђинг, XXXIII

Није редак случај да се нека особа никада не суочи са својом правом природом, са самим собом. И тиме, између осталог, изгуби драгоцену прилику да препозна властите потенцијале. С овим у вези, неопходно је да одмах нагласимо, како никада, нити овде, нити било где другде не узурпирајмо право на улогу вође ка правом путу! Но срећом (што можда и није само пук срећа, већ и много зноја, али и огромног задовољства учењу), дато нам је да препознајемо особе, којима је успело да погледају себе у очи и увиде драгоцене могућности самоспознаје. И даље, да у дубинама поступка, уоче и осете властиту повезаност са свеукупношћу постојања. А, да уз то имају ту непроцењиву способност, да виђено и доживљено забележе на свима видљив начин, који је инкорпориран у њихов генетски код – путем уметничког рада. И тиме, путем својих запажања и домишљања укажу на могућности сагледавања неких, заправо, свима нама заједничких круцијалних процеса и паралелизама у токовима настајања и грађења свеукупног живота.

Често ослобађамо се страсти

да бисмо видели Тајну Живота.

Често, посматрамо живот са страшћу

да бисмо му видели облике.

Лао Це, Тао Те Ђинг, I

Уметница Драгана Тодоровић Скорић од најмлађих дана, наведена интуицијом и радозналешћу, помно ослушкује унутрашњи глас, који је непогрешиво води ка спознају оног лика властитог бића, које бисмо могли назвати њеном истинском природом. Драгана је умерено екстровертан тип особе, потпуно отворена за вишеслојна питања духовности, што је трајно сучељава са креативним принципима Универзума (а можда то можемо читати и Бога) и са његовим синхронним процесима, оличеним у свему живом око нас. Она сасвим природно открива да нема живе и неживе природе, да у свему постоје само фазе – зачећа, раста и привидне смрти, заправо промене, при којој се процес живљења измешта у неку другу раван, у неки други квалитет. Оваква круцијална спознаја спаја њен животни и креативни потенцијал са читавим постојећим природним окружењем, а њено око и ум улазе у пуно сагласје са порукама основних елемената свег постојања – воде, ваздуха и оним очврслим, какво је стење и камење свих врста. Она са страшћу очитава процесе њихових животних збијања и мена, не заборављајући, нити запостављајући интеракцију са људским/властитим ентитетом, као контекстом читавог процеса. Бележи дневно сваки нови спознајни податак на својим сликарским платнима и папирима бојом и тушем, четком и пером. Деценијама, још од студија, ниже читаве циклусе загонетних кретања, које би њена мисао и страстан уметнички набој приземили на раван сликарске подлоге. Њен сликарски рад, када би уронила у суштину тематске проблематике, попримао би опсесиван вид, где би се, као у стању медитације, или при дубокој молитвеној посвећености, губио додир са окружењем, доживљавајући вишестепене метаморфозе, што се очитовало у приметној вишеслојности структурне поставке на

сликама. Користећи свој изразито самосвојан ликовни језик густог ткања, у виду органске фузије слојевитих наноса боје и изражajних цртачких преплетаја, преносила би у поље нашег вида и наших могућности разумевања веома сложену динамику животних процеса и подједнако сложене мрежне преплете егзистенцијалних структура, које творе унутрашњу грађу постојећих елемената – оне које препознајемо у нашем, познатом свету. А у дубинама ових богато услојених слика слутимо и егзистенцију оних из нама недодирљивог простора – тајанствено постојање ентитета, које је њен аналитички ум „превлачио“ кроз властиту апаратуру дубоких увида и процеса властитог усаглашавања са живим ткивима читавог Универзума. Коликогод ово био сложен контекст, у бити лавиринтског типа, и коликогод се опирао разумевању и тумачењу, драмско-лирска поетска градивна компонента визуелног материјала олакшава приступ. Олакшава разумевање мозаички сложеног мизансцена и одгонетање криптографског колоплета драмске радње. Тиме нам је омогућено да сведочимо егзистенцијално круцијалном процесу, током кога је уметница прошла егзистенцијалну путању до потпуног поистовећења, до мистичног стапања са овим врховним ентитетом, који називамо Универзум. Налазимо да је прикладно, да се управо на овом месту подсетимо умних речи Лао Цеа, у XIV глави Тао Те Ђинга, а који је својим учењем био Драгани основна мисаона инспирација од школских дана до данас, до остварења овог најновијег сликарског низа, који управо и носи јасно одређујуће име – „Тао инспирације“:

*Може се рећи да је духовни облик облика,
Да је духовна слика слике:
Вечно измиче, неодређен је.
Идеш ли му у сусрет, не видиш му почетак.
Пратиш ли га, не видиш му крај.
Лао Це, Тао Те Ђинг, XIV*

Прва мисао која се јави аналитички настројеном посматрачу Драганиног дела уопште, те тако и овог најновијег низа „Тао инспирације“, врти се око темпоралног појма „истовремености“, а која и овде, у најновијем циклусу, не губећи ни једног тренутка своје примарно, временско одређење, задобија и јасну физичку компоненту. Односно, ликовни садржај сваке Драганине слике увек нуди на увид истовремену појаву макро и микро појавности анализираног елемента – у овом случају се понајвише бавила воденом структуром. Али и њеним односом са ваздухом. Отуд је у питању веома сложен аналитички поступак, који се фокусира на посматрање материје под микроскопом, да би читаву микро разраду структурног ткива истовремено постављао у макро контекст природног окружења. Ова поетско-филозофска зачколица није случајна, али ни јединствена појава на Драганиним сликама уопште. Могла би се описати као њен посматрачки ракурс уопште, односно као истовремени поглед на појединачно и опште. Двојство, које на неки начин твори целовитост бића, и сада и увек. Тако очито у читавом њеном сликарском запису дневничког карактера. Јер, коликогод је непосредан ликовни вокабулар био део емотивног статуса њеног бића, толико је читава поставка, композиција у целости, део њеног менталног корпуса, задојеног блискошћу са тао филозофијом.

Сложеност молекула воде је одавно бескрајно привлачна за научни свет, те, осим што је свима знатно да она представља животворни и животодавни елемент за све постојеће – колико при настајању, толико и у одржању живота, вода има и властити живот, у коме се издава нарочито занимљива и важна чињеница, да она памти! О томе, да ли може и да опрашта сва човекова злодела према њој, или се не зна ништа, или се мудро ћути. Тек, Драгана је предузела значајан корак да јој својим минуциозним ликовним словима испише апотеозу – песму захвалности и дивљења једног надасве свесног бића.

ДРАГАНА ТОДОРОВИЋ СКОРИЋ

(1971, Београд)

skoritodor5@gmail.com

Дипломирала на Факултету ликовних уметности, на одсеку сликарство у класи професора
Момчила Антоновића, 1995. године. Од 1995–1998. на последипломским студијама код истог
професора. Члан УЛУС-а од 1997. године. У статусу самосталног уметника од 2001. године.
Од 2009. године организује и води Цртаоницу Маслачак. Живи и ради у Београду.

Изложбе:

- 2019. Изложба слика Минерали / Сопство, галерија УЛУС-а, Београд
- 2017. Изложба цртежа „Минерали и Кристали“, галерија Факултета ликовних уметности,
Косовска Митровица
- 2016. Изложба цртежа „Монолит“, галерија Стара капетанија, Београд
- 2015. Изложба слика „Још о камену“, Културни центар Шабац
- 2014. Изложба слика, галерија Мостови Балкана, Крагујевац
Изложба слика, Кућа Ђуре Јакшића, Београд
- 2012. Изложба слика „Прича о камену“, Градска галерија Котор
- 2003. Изложба слика Драгана Миловић Цветковић, Јелена Игњатовић, Драгана Тодоровић
Скорић, Културни центар Шабац
- 2002. Изложба цртежа, Народни универзитет „Божидар Ачија“, Београд
- 1998. Магистарска изложба слика „Без назива“, галерија Флу-а, Београд
- 1997. Изложба цртежа „Изгубљени град“, галерија Палета, Културни центар Београд
- 1994. Изложба цртежа Драгана Скорић, Ненад Петровић, галерија Флу-а, Београд

Награда за цртеж – XXI Традиционална изложба цртежа, Културни центар Шабац

Излагала на осамдесетак групних изложби у земљи и иностранству:

Пролећне изложбе, Јесење изложбе – Уметнички павиљон „Цвијета Зузорић“, Београдска
бијенала цртежа и мале пластике, Бијенала ликовних и примењених уметности – Смедерево,
Фаим (Ферија де арте индепенденте) – Мадрид, Валенсија, Саламанка, Међународна изложба
Жене сликари – Мајданпек, Јесењи салони – Стара Капетанија, Изложбе цртежа и минијатуре
– Културни центар Шабац, Art expo –Београд, Нишки цртеж – Идентитети, Октобарски салон –
Шабац, Vilnius painting symposium – Литванија, изложба ИЗБОР, галерија УЛУС-а...



-Павиљон испред кога је вода, први добија месечеву светлост~,
кинеска пословица / ~A water-front pavilion gets the moonlight first~,
Chinese proverb
2021, акрил и туш на папиру / acrylic and ink on paper, 100x70cm



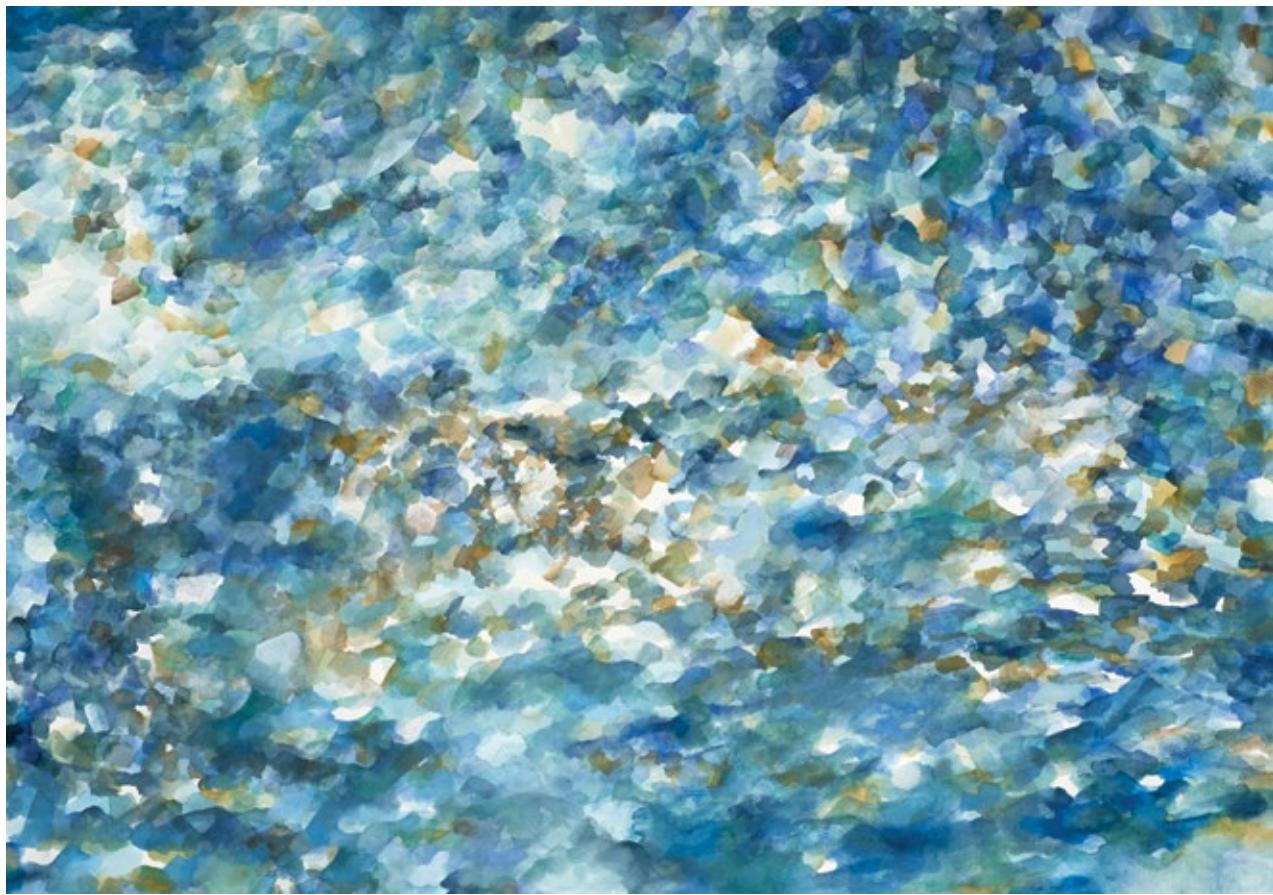
Постојаност / Persistence

2021, акрил на папиру / acrylic on paper, 100x70cm



Смиривање воде / Soothing Water

2020, акрил и туш на папиру / acrylic and ink on paper, 100x70cm



Плитка вода / Shallow Water

2021, акварел на папиру / watercolor on paper, 100x70cm



Пролази / Passageways

2021, акварел на папиру / watercolor on paper, 35x50cm

DRAGANA TODOROVIĆ SKORIĆ

(1971, Belgrade, Serbia)

skoritodor5@gmail.com

She graduated from the Faculty of Fine Arts, Department of Painting in the class of Professor Momčilo Antonović in 1995. From 1995–1998, she attended and completed her postgraduate studies with the same professor. Has been member of ULUS (Association of Fine Artists of Serbia) since 1997. Has had the status of an independent artist since 2001. Has been organizing and running the *Dandelion* School of Drawing since 2009. She lives and works in Belgrade.

Exhibitions:

- 2019 Paintings – *Minerals / Selfness*, ULUS Gallery, Belgrade
- 2017 Drawings – *Minerals and Crystals*, Gallery of the Faculty of Fine Arts, Kosovska Mitrovica
- 2016 Drawings – *Monolith*, Old Captain's Gallery, Belgrade
- 2015 Paintings – *More about Stone*, Cultural Center Šabac
- 2014 Paintings – Bridges of the Balkans Gallery, Kragujevac
Paintings, House of Đuro Jakšić, Belgrade
- 2012 Paintings – *A Tale of Stone*, Kotor City Gallery
- 2003 Paintings – Dragana Milović Cvetković, Jelena Ignjatović, Dragana Todorović Skorić, Cultural Center, Šabac
- 2002 Drawings – People's University Božidar Adžija, Belgrade
- 1998 Master's exhibition of paintings *Untitled*, Flu Gallery, Belgrade
- 1997 Drawings – *Lost City* – Palette Gallery, Cultural Center Belgrade
- 1994 Drawings – Dragana Skorić, Nenad Petrović , Flu Gallery, Belgrade

Drawing Award – XXI Traditional Exhibition of Drawings, Cultural Center Šabac

She has exhibited at about eighty group exhibitions in the country and abroad:
Spring Exhibitions, Autumn Exhibitions – Art Pavilion Cvijeta Zuzorić; Belgrade Biennales of Drawing and Small Sculpture; Biennial of Fine and Applied Arts – Smederevo; FAIM (Feria de arte independiente) – Madrid, Valencia, Salamanca; International Exhibition of Women Painters – Majdanpek; Autumn Salons – Old Captain's Gallery; Exhibitions of Drawings and Miniatures – Cultural Center Šabac; Art Expo – Belgrade; Drawing of Niš –*Identities*; October Salon-Šabac; Vilnius Painting Symposium-Lithuania; exhibition *IZBOR* (Selection), ULUS Gallery ...

Vesna Todorović

ON WATER, ON AIR, ON ROCKS, ON THE WAY

*Knowing others is wisdom;
Knowing the self is enlightenment.*
Lao Tzu, Tao Te Ching, XXXIII

It is not uncommon for a person to never face his/her true nature, to face oneself. And thus, among other things, he/she loses a valuable opportunity to recognize his/her own potentials. In this regard, it is necessary to immediately emphasize that we have never, neither here nor anywhere else, usurped the right of anybody to take on the role of leader directing towards the right way! But luckily (which may not be just luck, but also a lot of sweat, as well as great pleasure in learning), we were given the gift to recognize people who managed to look at themselves in the eye and saw the precious possibilities self-knowledge offers. And further, to see and feel their own connection with the totality of existence in the depths of the procedure. And, in addition, to have this invaluable ability, to record what is seen and experienced in a way that is visible to everyone, which is incorporated into their genetic code – through artistic work. And thus, through their observations and reflections, they point out the possibilities of perceiving some, in fact, crucial parallelism and processes that we all have in common in the course of the emergence and construction of the entire life on this planet.

*Ever desireless, one can see the mystery.
Ever desiring, one can see the manifestations.*
Lao Tzu, Tao Te Ching, I

From her early youth, the artist Dragana Todorović Skorić, guided by intuition and curiosity, has carefully listened to her inner voice, which unmistakably led her to the realization of that feature of her own being, which we could call her true nature. Dragana is a moderately extroverted type of person, completely open to multi-layered issues of spirituality, which permanently confront her with the creative principles of the Universe (and maybe we can interpret it as God) and its synchronous processes, embodied in everything that is alive around us. She quite naturally reveals that there is no living and non-living nature, that there are only phases in everything – conception, growth and apparent death, in fact change, in which the process of living is moved to another plane, to another quality. This crucial knowledge connects her life and creative potential with the entire existing natural environment, and her eye and mind come into full agreement with the messages of the basic elements of all existence – water, air and hardened ones, such as rocks and stones of all kinds. She reads with passion the processes of their life events and changes, not forgetting nor neglecting the interaction with the human / her own entity, as the context of the whole process. She daily records every new cognitive information on her canvases and papers with paint and ink, brush and pen. For decades, since her studies, she has been recording entire cycles of enigmatic movements, which her thought and passionate artistic charge would transpose onto a painterly plane. Her painting, if immersed in the essence of the thematic issues, would take an obsessive form, where, as in a state of meditation, or in deep prayerful devotion, she would lose touch with the environment experiencing multi-stage metamorphoses, which was manifested in the noticeable multilayered sutures of the paintings. Using her distinctive artistic language of dense weaving, in the form of organic fusion of layered layers of

paint and expressive drawing interweaving, she would transfer for us to see and for our cognitive possibilities to understand the very complex dynamics of life processes and equally complex network interweaving of existential structures, the ones making up the inner structure of existing elements – the ones we recognize in our own familiar world. And in the depths of these richly layered images we sense the existence of those coming from space not accessible to us – the mysterious existence of the entity, which her analytical mind "threaded" through its own apparatus of deep insights and the process of its own harmonization with living tissues of the Universe. As much as this was a complex context, essentially of the labyrinthine type, and as much as it resisted understanding and interpretation, the dramatic-lyrical poetic building component of the visual material facilitates access. It facilitates the understanding of the mosaic complex mise-en-scène and the deciphering of the cryptographic complexity of the dramatic plot. This enables us to witness an existentially crucial process, during which the artist went through an existential course leading to a complete identification, to a mystical merging with this supreme entity, which we call the Universe. We find it appropriate to recall at this point the clever words of Lao Tzu, in Chapter XIV of the Tao Te Ching, whose teachings have been Dragana's basic inspiration for reflection since her school days up till now, until the realization of this latest series of paintings, which carries a clearly defining name – *Tao of Inspiration*:

*The form of the formless,
The image of the imageless,
It is called indefinable and beyond imagination.
Stand before it and there is no beginning.
Follow it and there is no end.*
Lao Tzu, Tao Te Ching, XIV

The first thought that occurs to the analytical observer of Dragana's work in general, and thus of this latest series of works *Tao of Inspiration*, revolves around the temporal notion of "simultaneity", which here in the latest cycle, without losing a single moment of its primary, temporal determination, gains a clear physical component. That is, the artistic content of each of Dragana's paintings always offers an insight into the simultaneous appearance of macro and micro appearances of the analyzed element – in this case, she mostly dealt with the structure of water. But also with its relationship with air. Hence, it is a very complex analytical procedure, which focuses on observing matter under a microscope, in order to simultaneously place the entire micro-elaboration of structural tissue in the macro context of the natural environment. This poetic-philosophical catch is not accidental, but it is not the only phenomenon in Dragana's paintings in general. It could be described as her vantage point in general, that is, as a simultaneous view of the individual and the general. Duality, which in a way creates the wholeness of being, both now and always. It is so obvious in her entire daily painterly record. Because, as much as the immediate artistic vocabulary was a part of the emotional status of her being, so much is the whole setting, the composition as a whole, a part of her mental corpus, imbued with closeness to Tao philosophy.

The complexity of water molecules has long been infinitely attractive to the scientific world, and, in addition to the fact that everyone knows that it is a life-giving and life-sustaining element for all existing – as in the creation, so in the maintenance of life, water has its own life, an interesting and important fact being that water remembers! Whether it can forgive all human crimes committed against it, is not known, or it is wisely silent. Only, Dragana took a significant step in writing an apotheosis to water with her meticulous artistic letters – a poem of gratitude and admiration coming from a very conscious being.

ИЗЛОЖБА РЕАЛИЗОВАНА СРЕДСТВИМА
СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА КУЛТУРУ
ГРАДА БЕОГРАДА



EXHIBITION SUPPORTED BY
SECRETARIAT FOR CULTURE OF
THE CITY OF BELGRADE

ИЗДАВАЧ
ПРОДАЈНА ГАЛЕРИЈА «БЕОГРАД»
Косанчићев венац 19, Београд, Србија
Тел/факс 011 30 33 923
Тел 011 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

Главни и одговорни уредник
Михаило М. Петковић, директор институције

Кустоси
Јелена Кривокапић
Сања Тодосијевић

Ликовни уредник
Драгица Вуковић

Уметнички савет
Бранко Раковић
Александар Лека Младеновић
Горан Десанчић

Текст у каталогу
Весна Тодоровић

Превод
Ванда Перовић

Дизајн
Жолт Ковач

Фотографија
Никола Радић Луцати

Штампа
Грид студио доо, Београд

Тираж
150

PUBLISHER
GALLERY «BEOGRAD»
Kosančićev venac 19, Belgrade, Serbia
+ 381 11 30 33 923
+ 381 11 32 87 325
office@galerijabeograd.org
www.galerijabeograd.org

Editor-in-chief
Mihailo M. Petković, director

Curators
Jelena Krivokapić
Sanja Todosijević

Art Editor
Dragica Vuković

Art Council
Branko Raković
Aleksandar Leka Mladenović
Goran Desančić

Text in catalogue
Vesna Todorović

Translation
Vanda Perović

Design
Žolt Kovač

Photography
Nikola Radić Lucati

Printed by
Grid studio, Belgrade

Print run
150

Насловна страна / Front cover

Сатурн-Нептун / Saturn-Neptune

2022, акрил и туш на папиру / acrylic and ink
on paper, 100x70cm

Последња страна / Back cover

Стена / Rock

2020, акрил на папиру / acrylic on paper,
100x70cm

CIP – Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

75.0711:929 Тодоровић Скорић Д.(083.824)
75(497.11)"20"(083.824)

ТОДОРОВИЋ Скорић, Драгана, 1971-

Драгана Тодоровић Скорић = Dragana Todorović Skorić : Тао инспирације = Tao of Inspiration : Продајна галерија "Београд", април 2022. / [текст у каталогу Весна Тодоровић = text in catalogue Vesna Todorović ; превод Ванда Перовић = translation Vanda Perović ; фотографија Никола Радић Луцати ; photography Nikola Radić Lucati]. – Београд : Продајна галерија "Београд" = Belgrade : Gallery "Beograd", 2022 (Београд : Грид студио). – [12] стр. : илустр. ; 22 x 22 см

Тираж 150. – Упоредо срп. текст и енгл. превод. – Биографски подаци о уметнику.

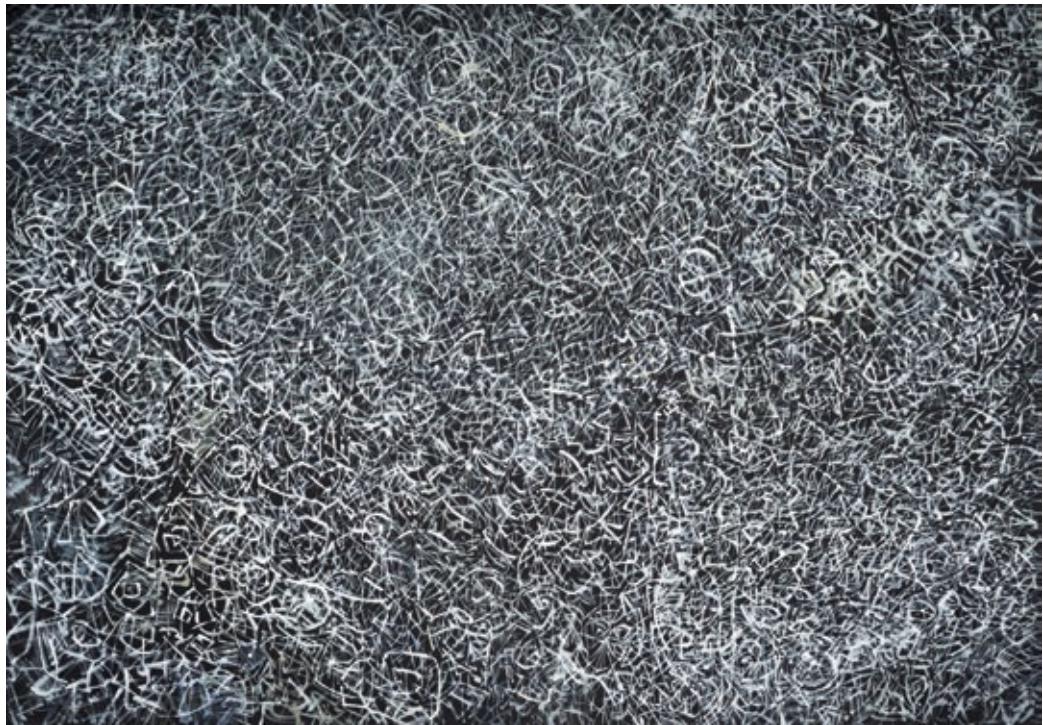
ISBN 978-86-6141-178-6

а) Тодоровић Скорић, Драгана (1971-) -- Слике -- Изложбени каталоги

COBISS.SR-ID 62318345

Тетиве 77 / Tendons 77

2020, колаж на папиру / collage on paper,
100x70cm



Стена / Rock

2019, акрил на папиру / acrylic on paper,
100x70cm



www.galerijabeograd.org